Título:

Autor: Aráoz Inés

Precio: $250.00

Editorial:

Año: 2012

Tema:

Edición: 1ª

Sinopsis

ISBN: 9789875142077

"Yo tomaba notas y más notas. No había ya forma de ejercitar la mirada traductora, salvo en su amorosa porfía, sobre todo si se sospecha que en el Malentendido es donde espera el poema o la verdad. Me costaba entender, por ejemplo, que la forma, en Ajmátova, fuera la voz. O que Ajmátova, como si considerara que el tiempo no es sino aspectos de la realidad que uno no está capacitado para aprehender en su totalidad, reuniera en un haz dos cosas aparaentemente dispersas, lo que por un lado da idea de totalidad y, por otro, implica un enorme margen de no intervención"